



R1

## Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

### Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu:** cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu<sup>1</sup> dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public:** cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

### L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV ([Erika.Komon@ecml.at](mailto:Erika.Komon@ecml.at))

dans le délai imparti.

## 1. Compte rendu

|  |   |
|--|---|
| Nom du / de la participant(e) à l'atelier  | Monica VLAD   |
| Institution  | Université Ovidius Constanta, Roumanie  |
| Adresse e-mail   | monicavlad@yahoo.fr   |
| Titre du projet du CELV  | Vers un cadre européen commun de référence pour les enseignants de langue   |
| Site web du projet du CELV   | <a href="http://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/TowardsaCommonEuropeanFrameworkofReferenceforLanguageTeachers/tabid/1850/language/en-GB/Default.aspx">http://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2016-2019/TowardsaCommonEuropeanFrameworkofReferenceforLanguageTeachers/tabid/1850/language/en-GB/Default.aspx</a>   |
| Date de l'événement  | 8-9 septembre   |
| Bref résumé du contenu de l'atelier  | L'atelier a porté sur les différents instruments qui existent en matière de référentiels de compétences pour les enseignants de langues ainsi que sur l'utilité de réaliser un cadre européen commun intégrant ces référentiels   |
| Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?   | Les débats avec les participants sur les différents instruments existants, sur leur complémentarité et sur leurs différences.   |
| Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel? | <ul style="list-style-type: none"> <li>- je vais informer l'inspectrice nationale de langues romanes du Ministère Roumain de l'Education sur les propositions faites ainsi que sur les différents instruments qui existent afin que ceux-ci puissent être intégrés dans les référentiels roumains de compétences.</li> <li>- Je vais intégrer certains éléments dans mes cours de formation initiale et continue dispensés auprès des enseignants de langues</li> </ul> |
| Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?  | Je vais sans doute être associée aux travaux du réseau portant sur les approches plurielles   |
| Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet?<br>- Auprès de vos collègues                                  | - auprès de mes collègues, au sein de l'université; auprès des instances de décision du Ministère Roumain de l'Education  |

- Après d'une association professionnelle
- Dans une revue/un site web professionnels
- Dans un journal
- Autre

## 2. Information au public

Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).

Proiectul CELV care are drept obiectiv realizarea unui cadru comun de referință pentru profesorii de limbi străine se bazează pe un inventar comparativ al instrumentelor existente în diferite contexte, și care detaliază competențele pe care trebuie să le dețină un profesor de limbi străine. Pornind de la necesitatea realizării unui astfel de document cadru, reuniunea care a avut loc la Graz în perioada 8-9 septembrie 2016 ne-a permis să identificăm multitudinea de puncte de vedere care se referă la această problematică, dar și să întrezărim principalele zone comune care ar trebui să figureze în referențial. În etapele ulterioare ale proiectului, experții se vor concentra pe aceste zone comune / competențele în vederea detalierii acestora în beneficiul clar al utilizatorilor : formatori de formatori care intervin în formarea inițială sau continuă a profesorilor de limbi străine, inspectorii școlari, dar și profesorii de limbi străine. Cadrul comun de referință pentru profesorii de limbi străine le va permite formatorilor o mai bună organizare a cursurilor de formare, inspectorilor o evaluare mai eficientă iar profesorilor o planificare mai clară a activităților de formare individuală.